

俄罗斯列宾美术学院雕塑系毕业创作选

俄罗斯列宾美术学院雕塑系毕业创作选

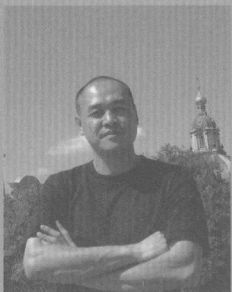
洪涛 陈雷 编著 辽宁美术出版社

Китай. Ленинское художественное издательство

Хун Гао Чэн Лэй

Литературское Дипломное
работы
скульптуры
факультета Института
им. Репина





Хун Тао
Работает в факультете скульптуры Художественного института им. Лу Сюнь
Бакалавр Художественного института им. Лу Сюнь
Магистра Института живописей, скульптуры и архитектуры им. Репина

洪涛
中国沈阳鲁迅美术学院雕塑系学士
俄罗斯列宾美术学院雕塑系硕士
现任教于鲁迅美术学院雕塑系



Чэн Лэй
Бакалавр художественного института университета Цинха
Магистра Института живописей, скульптуры и архитектуры им. Репина

陈雷
中国北京清华大学美术学院雕塑系学士
俄罗斯列宾美术学院雕塑系硕士

俄罗斯列宾美院雕塑系毕业创作选

Хун Тао Чэн Лэй

Китай. Лянинское художественное издательство

洪涛 陈雷 编著 辽宁美术出版社

Дипломные
работы
студентов
факультета
искусств
им. Репина

СКУПТБМ.Р
Репина

Составитель: В.А.Газдина

Фотограф: С.Р. Лутфирахманов

照片整理 В.А.卡兹基娜

摄影 鲁特菲拉赫玛诺夫

图书在版编目 (CIP) 数据

俄罗斯列宾美院雕塑系毕业创作选 / 洪涛 陈雷

编著. — 沈阳: 辽宁美术出版社, 2006.11

ISBN 7-5314-3625-6

I. 俄... II. 洪... III. ①雕塑—作品集—中国—现代
②雕塑—作品集—俄罗斯—现代 IV. ① J321 ② J331

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 088600 号

出版者: 辽宁美术出版社

(地址: 沈阳市和平区民族北街 29 号 邮编: 110001)

印刷者: 辽宁印刷集团美术印刷厂

发行者: 辽宁美术出版社

开本: 787mm × 1092mm 1/8

印张: 16.5

印数: 1-1000 册

出版时间: 2006 年 11 月第 1 版

印刷时间: 2006 年 11 月第 1 次印刷

责任编辑: 苍晓东

封面设计: 苍晓东

版式设计: 佟 则

责任校对: 张亚迪

定 价: 95.00 元

邮购电话: 024-23400536

E-mail: lnmscbs@mail.lnpgc.com.cn

http://www.lnpgc.com.cn

俄罗斯列宾美术学院雕塑系毕业创作选

Творческие Дипломные
Работы

目 录

序	5
作品	16
留学俄罗斯列宾美院雕塑系	115
一把泥土一个梦	116
列宾美术学院雕塑系的教学特点	118
记忆中的库巴索夫先生	121
居民楼中的雕塑系	123
环境与艺术	124
铸铜厂中的实习课	126
酒缘	127
毕业创作与答辩	128
后记	130



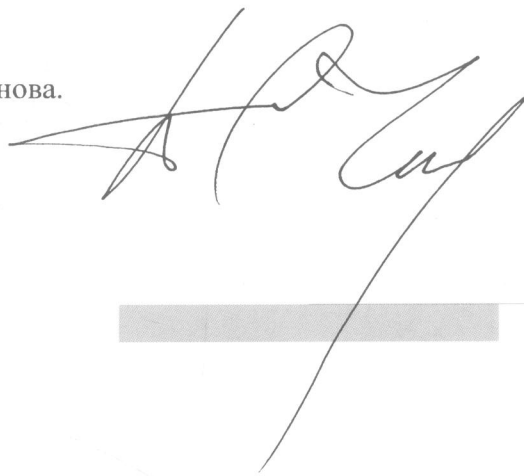
С начала своего существования (1757г.), становления и до сегодняшнего дня Академия Художеств сохранила традиционную европейскую школу обучения скульптурному ремеслу молодых художников, потому что без высокого ремесла не может быть хорошего художника.

И какие бы не были отклонения в истории искусства, реализм и его великие достижения, желания художников приблизиться к этим великим достижениям никогда не покинут человеческое общество, всегда будут желанной целью приблизиться к ним всякого художника, который хоть один раз почувствовал вкус подлинного искусства.

Я считаю, что всякий отход от серьезной школы есть разновидность самодеятельности.

Реализм никогда не покинет человеческое общество, потому что он живет внутри этого общества.

Жажда правды есть его основа.



从1757年建校之日起直到今天，美术学院一直保存着欧洲传统美术学校的教育风格，借此来培养年轻的美术家，因为没有高水平的职业化教育，就不可能培养出高水平的美术家。

从艺术发展史上来看，现实主义及其取得的巨大成就从来没有偏离艺术的方向，美术家们的创作也从来没有脱离过人类社会，他们一直在努力接近这些伟大的成就，哪怕是直接感受到一次真正的艺术品位。

我认为，所有与严肃的学校教育脱离的行为都是自作主张的行为。

现实主义从来不会脱离人类社会，因为它存在于这个社会之中。

对真理的渴望是它的基础。

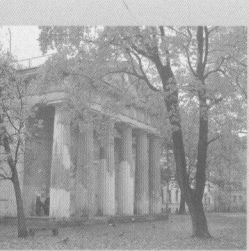
著名雕塑家、俄罗斯列宾美术学院
院长 A.C 查里金（签字）



Господа Хун Тао и Чень Лей очень внимательно изучали творчества дипломников факультета скульптуры Института живописей, скульптуры и архитектуры им. Репина во время стажировки в России, собрали много данных и проводили научные исследования и анализы, предоставляли живые материалы для обучения и исследования китайским скульптурам, преподавателям и студентам институтов художества. Это работа, имеющая большие значения, особенно для определения направления развития китайских высших художественных образований.

В последние годы в Китае очень много выпускников школы поступают в художественные специальности вуза, что приводит к постоянному расширению масштаба приема, даже в некоторых политехнических и гуманитарных вузах создают факультеты или специальности художества, не учитывая свои условия обучения. Десятки тысяч, сотни тысяч выпускников школы поступают в институты художества, похоже на то, что уже сильно развиваются высшее образование и отрасли художества в Китае. Правда так? Через поверхностные явления проявляют потери и скрытые опасности, что приводит к большим тревогам.

Беспорядочные расширения масштаба высшего образования



художества, бесконечные приемы студентов, точно будут привести к снижению качества образования, нехватки настоящих специалистов и избыткам обывателей. По сущности искусства, оно само имеет избирательность и элитность, подготовит будущих художников с эстетическими взглядами ценностей, не подготовят технологических программированных обывателей!

Художественные образования имеют собственные закономерности и необходимо его соблюдать.

Россия — великая национальность, в которой подготовлен ряд художников мирового уровня: нам известные мастера Репин, Сурьков, Лестан, Куиндж, Кандински, Сягадей, Матвеев, Аникушин, Фучедич, Томский, Мухина, Сядар и др. все из Россиию

У Санкт-Петербургского института живописей, скульптуры и архитектуры им. Репина имеется история более 200 лет. Он известен в Европе и во всем мире, является дворцом для подготовки государственных мастеров искусства, где сохраняют замечательных традиций искусственных образования Европы с сочетанием замечательных традиционных национальных культур.

В Институте живописей, скульптуры и архитектуры им. Репина существуют строгие учебные программы обучения, обучения и

менеджмента обучения в единой системе.

Такие «нормативные» системы у Института живописей, скульптуры и архитектуры им. Репина почти не изменяются, они являются эффективными механизмами подготовки художников. Они обращают внимания на подготовки основных специальных способностей студентов. На всех курсах требуют строгих обрисовок, обращают большие внимания на тренировки создания рисунков и творчества. Студенты почти каждую неделю выполняют задания рисунков по заданным или самовыбранным темам. Данные тренировки представляют собой важные мероприятия для повышения общих способностей студентов, чтобы студенты обратили внимания на жизни, чувствовали жизни, и на основе этого проводить искусственные творчества, что приводит к достаточным подготовки по мышлениям и специальным мастерствам.

Дипломные творчества проявляют основные комплексные способности каждого дипломника, представляет собой полный отчет шестилетней учебы, в какой то степени также проявляет уровни обучения в Институте, поэтому студенты преподаватели и институт обращают большие внимания на достижения дипломных творчеств студентов. Каждый год, когда заканчивают учебный год, защиты дипломных

творчеств и показ дипломных творчеств очень торжественные, как праздник Института. В состав Комитета защиты дипломных творчеств входят известные авторитетные художники из Всей России, они обсуждают дипломные творчества студентов, приносят оценки и новые идеи.

После защиты дипломных творчеств студенты получают поздравления от преподавателей и студентов, присвоены названием «Художника», и потом могут выйти из Института, входить в более широкие пространства для жизни, для творчества!

После второй мировой войны на факультете скульптуры Института живописей, скульптуры и архитектуры им. Репина предложили сочетание реализма и романтики, представителями являются известные профессора Матвеев, Акунишин, Пинчук, Кубасов. Они обращают большие внимания на классические традиции, проявляют эстетизма, подчеркивают чувство, высокие уровни специальности, обучают, чтобы студенты любили жизни, стимулируют тесные сочетания искусства с жизнью, до сих пор сохраняют ценности культурных традиции России и всего мира, в настоящем мире, можно сказать, как единый флаг в мире.

Когда видели перед нами сборник творчеств дипломников Института живописей, скульптуры и архитектуры им. Репина каждый год,



чувствую уважения и восхищения на их серьезные отношения к художним творческим и высококвалифицированным ураньям по специальности, верю, что будущие российские мастера скульптуры будут возникать из них.

Сегодняшний мир является времени быстрого изменения и развития, творчества студентов Института живописей, скульптуры и архитектуры им. Репина в последние годы немножко показывают притеснения, по сравнению с современной жизнью и импульса, кажется, немного медленно. В 21-веке у людей больше мечты и погони. Многонаправленность, конечно, являются мечтой больших людей, но для студентов художника, более основательное и стабильное развитие также полезно, т.к. они только начинал путь искусства.

Институт, никогда не был местом для авангардных и испытательных искусств, более чистые студенты, разве не более лучшие?

Известный скульптор, зав. комитетом искусства Всекитайского комитета руководства городских скульптур, исполняющая обязанность начальника Китайской ассоциации скульптуры

ЦаоЧуньшен

24 октября 2005 года



洪涛、陈雷先生在俄罗斯留学期间十分有心地研究了列宾美术学院雕塑系学生的毕业创作，收集了大量资料并进行了学术研究与分析，为中国雕塑家和美术院校师生提供了鲜活可供研学的资料。这是一项十分有意义的工作，尤其对当今中国高等美术教育的发展和走向是很有参考价值的。

近年来，我国美术类高考火爆，招生规模空前，为此各地美术院校不断膨胀，极力扩大规模。一些理工科及文科高校不管师资及办学条件是否具备，都纷纷设立美术专业系科，犹如雨后春笋到处可见。一时间几万人、十几万人的考试大军拥向各艺术院校门前，盛况空前，似乎中国高等美术教育和美术产业已蒸蒸日上，迈入了全盛时代，果真如此？在这些虚拟势头后面都着实让人看到丢失与隐患，为此而十分担忧。

美术教育办学规模的无序扩大，招生的泛滥，必然导致教育质量的下滑，真正人才的缺失及大量平庸人才的过剩。艺术本身就具有选拔性、精英性，是培养具有审美价值观的未来艺术家型的人才，而绝不是培养技术型程式化的庸才！

艺术教育有它自身的规律和要求，必须遵循。

俄罗斯是一个伟大的民族，是培育了大批世界顶级文化人的沃土。我们熟知的艺术大师列宾、苏里柯夫、列维坦、库英芝、康定斯基、夏加介，以及马特维耶夫、阿尼库申、符切及其、托姆斯基、穆希娜、夏达尔等等都是这个国度里所培育的。

俄罗斯圣彼得堡列宾美术学院有着两百多年的历史，在欧洲乃至全世界都久负盛名，是一所坚持欧洲优秀艺术教育传统，结合本民族优秀传统文化，为国家培养艺术大师的殿堂。

列宾美术学院有着规范严整的教学大纲、严密的教学体系和高度统一的教学管理。

列宾美术学院的这种规范体系从不轻易改动，已经成为培养人才行之有效的机制。他们重视学生基本功的严格训练，在各系、各年级坚持严格的素描训练，重视在各个年级的构图、创作训练，学生几乎在每周都要完成命题或自选题的构图作业。这种训练是提高学生综合素质，使学生关注生活、感受生活，并进行艺术创作的重要手段，这为最后的毕业创作作了充分的思想和专业技能准备。

毕业创作是每一个学生基本综合能力的体现，是六年学习的全面总结，从某种意义上讲也反映了学院的教学水平。因此，学生、教师、校方都十分重视学生毕业创作的成果。每到学年结束，毕业生的答辩仪式与毕业作品展示都十分庄重而热烈，成为学校的节日。答辩主席团也往往是全俄罗斯美术界的权威及知名教授，他们云集学院品头论足，交谈阔论，好不热闹。

学生通过答辩后，得到师长和同学们的祝福，最终获得“艺术家”的称号，此时的他（她）终可以走出学院的大门，迈向更加广阔的天地去生活，去创造！

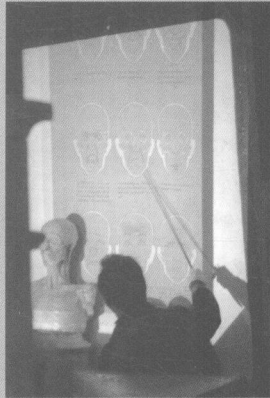
第二次世界大战后，列宾美术学院雕塑系教学以著名教授马特维耶夫、阿尼库申、宾邱克、库巴索夫为代表，提倡现实主义与浪漫主义结合，既重视古典主义传统、体现唯美主义，强调心灵感受，又要有高水平的专业技能。教育学生热爱生活，鼓励艺术与生活紧密结合，至今仍保持着俄罗斯及世界优秀文化传统的精华。在当今世界可谓“独树一帜”。

当看到摆在我们面前的反映俄罗斯列宾美院雕塑系历届毕业生部分毕业作品集时，我对他们对待艺术创作的严肃态度和高超的专业水准，感到十分钦佩和仰慕，相信俄罗斯的雕塑大家就在其中。

今天的世界是飞速发展变化的世界，俄罗斯美术学院学子们的近年创作则略感沉闷，和当代生活、时代脉搏相比似乎也慢了半拍。21世纪大家有更多的幻想和追求，艺术多元化自然是更多人的期盼，但作为学院让学生走得更扎实些、更稳当些看来并无坏处，毕竟他们才刚刚踏上艺术征途。

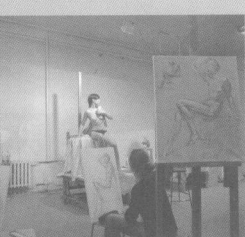
学院从来就不是前卫艺术、实验艺术的园地，让我们的学生们更纯洁些不是更好嘛！

全国城市雕塑建设指导委员会代会长
中央美术学院雕塑系教授
著名雕塑家 曹春生
2005年10月24日于北京



Санкт-петербургский государственный академический институт живописи, скульптуры и архитектуры имени И.Е.Репина России пользуется мировой известностью системой фундаментального обучения по изобразительному искусству. Перед читателями находится сборник произведений творчества выпускников факультета скульптуры академии при окончании института за полвека с лишним времени с 40-ых годов прошлого века до сих пор. Эти дипломные работы являются итогом результатов учебы студентов за несколько лет, и отражают облик и уровень обучения института в целом.

Преподавание по специальным занятиям в институте разделено на две части: этюд и творчество. Этюд представляет собой основу для подготовки способностей пластики, отведет много занятий, в основном изучать способности по художественным языкам скульптуры и как обладать и применить такой язык. Но конечная цель является практика способностей творчества студентов. По истории немало таких примеров, ряд студентов, по занятиям этюда получили пятерку, но по окончании института в



течение многих лет ни каких успехов не получает, хотя у них в руках ловкое мастерство пастики, но при творчестве только стопать по ногам предков, нет жизнерадости, нет личности, нет духа творчества. Хорошие произведения на художественной истории отражают искренние чувства автора, имеют оптимальные возможности творчества, и нашли подходящие формы выражения.

Для зрелого художника мы не надеемся на то, что его каждое произведение является уникальным, и по крайней мере, является своим и уточненным по творческой идее.

Нельзя низко ценить презирать дипломные работы выпускников, которые предстоят покунить институт, ведь успехи у некоторых художников в будущее именно сохраняются в этих дипломных работах, и некоторые из них являются шедеврами.

Каждый человек в полной мере открывает пространство,

копает свои творческие потенциалы, воспитает возможности наблюдения красоты, и для каждого показано по разным по причине личной жизни и фона культуры и сферы жизни. Творчество считается достаточно индивидуальным процессом деятельности, и поэтому существует мнение, что творчество не выучат, и естественно существует другое мнение, что Занятие по творчеству рекомендуют заменять Занятие по композиции, и это является спорным. Не обращаем внимание на название Занятий, и естественно неспорным, что при окончании каждого выпускника подавать 1 или 2 работы для показа своих реальных успехов по учебе.

Шиту Чжаогуан

26-ого октября 2005 года

俄罗斯圣·彼得堡列宾美术学院,以其实力雄厚的造型艺术基础教学体系而闻名于世。读者现在看到的是上世纪40年代至今半个多世纪该院雕塑系的毕业创作作品选。这些作品是学生几年学习成果的总结,它反映出学院整体的教学面貌与水平。

学院专业课教学的两大部分是习作(этюды)与创作(творчества),作为训练造型能力的基础,习作占的课时比较多,主要是研究雕塑的艺术语言的特点,学习如何掌握与运用雕塑语言;而教学的最终目的在于学生创作能力的实践上。历史上不乏这样的例子,一些在学院里习作名列前茅的人,直到走出学院多年,在创作上仍无所作为,尽管手上有着娴熟的造型技巧,创作上却只会循规蹈矩,缺少生气,没有个性,毫无创造精神。美术史上的好作品,既能鲜明地反映出作者真切的感受、好的创作契机,又能找到恰当的表现形式。

对于一个成熟的艺术家,我们也不能指望他的每一件作品都是“前无古人”的独创,但起码是自己的、有明确创意的。

别小视将出未出学院大门的学生的毕业创作,一些人日后的成功就孕育在这些作品之中,更有的作品本身就是成名之作。

由于个人经历不同、文化背景和生活环境上的差异,每个人在充分打开想象的空间,挖掘自己创作的潜力,培养发现美的能力方面,表现是不同的。创作是相当个人化的艺术活动过程,因而有一种看法,认为创作是没法教的,也因此有一种主张——创作课不如改成构图课(композиция)这也引起过争议。但不管课程叫什么,有一点是无可争议的,这就是每一个学生在毕业的时候,要拿出一两件作品来展示自己学习的实实在在的成果。

中央美术学院雕塑系教授

著名雕塑家 司徒兆光

2005年10月26日于北京



Давайте оставим прекрасные произведения для времен!

Дорогие китайские коллеги-скульпторы, я очень рад иметь возможность побывать в вашей великой стране. Во время пребывания в Китае я познакомился с многими новыми друзьями, и увидел своими глазами немало ваших произведений. С удивлением и радостью заметил, что несмотря на отличие между национальностями и отдаленные расстояния между двумя государствами, но схожесть по точке зрения в отношении понимания к искусству одинаково, и наши искусственные школы очень похожи друг на друга. Я думаю, что такие схожества истекают из дружественных времен между нашими народами двух стран и общих дорог, по которым мы прошли по культуре и искусству.

В свое время советские скульпторы всегда работали в тяжелом состоянии, не только по причине мелочных вознаграждений, но и по такой причине, что тогда почти все задачи были выполнены принудительно под контролем административного вмешательства и Советского Общества



Художников. Существовал ряд требований и ограничений. Бывало, что в честь кокого-юбилея или воплощения некой политической деятельности, и за короткий срок надо выполнить работы, естественно, что в этих условиях замечательные произведения выполнить почти невозможно. И почти все скульпторы надеялись на свободное творчество и высокие вознаграждения, но это достаточно трудно! Несмотря на то, ответственные и добрые скульпторы стремятся к усовершенствованию скульптур, конечно, при этом в первую очередь требуются необходимые мастерства и квалификации по специальности и искренние подходы.

На самом деле трудности перед советскими скульпторами истекают из несколько тысяч лет человеческой истории тому назад, и в древнем Китае, и в древнем Египете, тогда скульпторы (ремесленники) сделали крупномасштабные объекты-скульптуры для императоров, богачей и владетелей, сделали им памятники и написали каменные биографии и стремились к воплощению, что их авторитет и власти остаются на всегда, можно сказать, что степень трудностей по сравнению с теперешними днями

трудностей по сравнению с теперешними днями достаточно превышает воображения. Перед такими гитанскими задачами древние скульпторы всегда серьезно отнеслись к этим, и старались сделать хорошие произведения. Произведения древних предков глубоко нас поразили. Рождение таких выдающихся произведений, которые передавались из поколения в поколение за счет цен огромных объемов трудов, ведь в то же время размер скульптуры был огромным, и условия были тяжелыми, скульпторы очень серьезно разработали над объемными дизайнами и проектами, некоторые из них даже написали этюды. Естественно количество натур после предварительной объемной работы остается до нашей эры очень мало. Но их можно увидеть в известных музеях Италии, Франции, Великобритании и т.д., среди них мастер Микеланджело выполнил большой объем проектов, писал картины, и тонкой выделанной проектоы. Такой процесс для творчества скульптур, как растут леса в природе, является естественным процессом и невозможно прввышать. Если заниматься невнимательно, и просто выполнили рукопись,



неправильно несерьезно и повторительно Для выполнения каждого успешного произведения необходимо приложить большой объем трудов, обязательно сделать много проектов и даже после определения окончального проекта и при ведении расширения произведений и неизбежно произвести необходимые корректировки, например, корректировать масштаб и размер произведений.

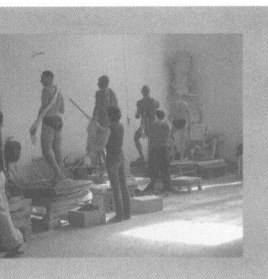
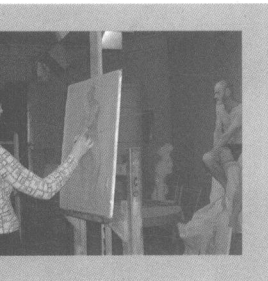
Скульптуры сделаны из таких материалов, как камней и маталлов (бронзы), и остаются на свете навсегда. Несерьезное отношение к себе тоже проводит скульпторов к смущенным и неложным положениям, и даже «быть проклятым навеки».

Если мы забудем хорошую традицию, оставшуюся от предков, и она теряется среди наших поколений, и в будущем трудно его найти обратно. Сегодняшние Италия и Франция обладали блестящими прошлыми, и оставили так много богатых культурных наследий. А теперь там очень трудно найти того человека, каторый способен выполнить скульптуру.

Я считаю, что теперь во всем мире только две страны, Россия и Китай продолжают сохранять традиционное искусственное воспитание реализма. В школах и академиях внимательно производятся воспитания, и студенты тоже внимательно учатся. Конечно, что все эти выполняют ряд выдающихся педагогов по искусству, если без их усилий и в дальнейшем все прошлое будет брошен. И это является трудновозвратимым, и это трудно представиться.

Наше время непременно проидет, но наши произведения из камней или металлов остаются навсегда, поэтому мы должны оставить настоящие замечательные произведения для времен своими квалификациями, знаниями и трудами.

Сергей Анатольевич Кубасов



让我们为时代留下佳作

亲爱的中国雕塑家同行，我十分高兴能有机会来到你们伟大的国家。在华期间我结识很多新朋友，看到了很多你们的作品。我十分惊奇和愉快地发现，尽管我们民族不同，两国相距甚远，但我们对艺术的理解，我们的艺术学派是那样的相似。我想这种相似源于我们两国人民友好时代和曾经在文化艺术上所走过的共同道路。

苏联雕塑家当年自己工作的处境一直是十分艰难的，不只是报酬很少，我们过去完成的几乎所有任务都必须置于行政干预或美术家协会的监督之下，有许多的要求和限制。往往为迎接什么周年纪念日或表现某政治活动内容，要在很短的时间内完成一件雕塑作品，在这样的条件下完成一件好作品几乎是不可能的。差不多所有雕塑家都曾期望，幻想创作的自由和得到高稿酬，但谈何容易！尽管如此，有责任心有良知的雕塑家仍力求把雕像做得尽可能完美，当然首先应有一个诚恳的态度和必要的专业素养。

其实苏联雕刻家面临的困难可以追溯到几千年之前的人类历史，中国也好，埃及也好，那时雕刻家（匠人）都是为帝王、为富人、为统治者完成巨大雕塑工程，为他们树碑立传，表现其权威永存，其困难程度比今日大超乎想象。在这些巨大任务面前，古代雕刻家一向十分认真对待，力求做出好作品。对古代先人的作品我们真是崇拜得五体投地。这些传世杰作的产生，艺术大师付出了巨大劳动，那时雕塑浩大，条件艰难，雕塑家们非常认真制作大量的构图和方案，有的甚至制作写生。

当然这些事先大量准备工作的实物存留至今很少。但还是可以在意大利、法国、英国等世界著名博物馆中找到，尤其大家并不少见的米开朗基罗所做的大量设计方案小稿、素描和精心制作的人体泥稿。这样的雕塑创作过程，有如大自然中树木的成长一样，是一个十分自然而不可逾越的过程，如果草草从事，简单做个稿子，不去认真对待、反复推敲，那是不对的。为完成一件成功的作品，必须付出巨大劳动，做出很多方案，甚至在方案确定之后，在进行放大制作完稿中，仍然不可避免地进行必要的修改。比如尺度、比例都会作调整。

雕塑是用石头或金属（青铜）等材料完成的，是永久留在世上的。不负责地对待自己也将使雕塑家很难为情和处于难堪的境地。甚至会“遗臭万年”。

如果我们忘记先人留下的好传统，使它在我们这代人丢掉，那以后就很难再把它找回来。今天的意大利、法国不是曾经有过那样辉煌灿烂的过去，为人类留下那么多丰富的文化遗产吗？那里很难找到谁可以做肖像了。

我认为当今世界上只有俄中两国还继续保留着写实主义传统艺术教育。学校还在认真进行“教学”，学生也还在认真地“学”。当然这些都是一批有成就的艺术教育家来完成的，如果不是这些人的努力，今后仍会丢掉过去的一切。那时将是太难于挽回了，其后果不堪设想。

我们的时代总是要过去的，但我们用石头或金属做成的作品却要永远保留下来，因此我们要用自己的知识技能和劳动为时代留下真正的好作品。

谢尔盖安纳
托里耶维奇·库巴索夫

